

## IRAGARKIA / ANUNCIO

### Pasaia Udala Antolaketa eta GBB

*Oposizio faseko 1. ariketaren behin betiko emaitzak eta 2. ariketa egiteko deialdia*

Epaimahai kalifikatzaileak 2021eko otsailaren 9an egindako bileran hartutako erabakiak argitaratzen dira:

**Oposizio lehen ariketari egindako erreklamazioa ebatzi eta behin betiko emaitzak onartzea.**

1. Maria Izaskun Legorburu Amorrortu andreak egindako erreklamazioa **ez onartzea**, jarraian esango diren arrazoiengatik; erabaki hau hari jakinaraztea, eta dagozkion errekurtsoen berri ematea:

a) Epaimahaiak ulertzen du "lavabo" zentzu zabalean ulertu behar dela galdera honetan, eta ez zentzu hertsian, erreklamatzaileak ulertu duen bezala.

b) Jatorrizko testua gaztelaniazkoa da, eta udal itzulpen zerbitzuak ere "lavabo" hitza bere zentzu zabalean itzuli zuen ("komun").

c) RAEk ematen dituen definizioen artean hauxe dago: "*Lavabo: Cuarto dispuesto para el aseo personal*". Elhuyar hiztegia ere bainugela edo komun bezala itzultzen da euskarara, eta baita Labayru hiztegia ere.

d) Bestalde, azterketa egin zuten 59 izangaietatik 44k d) erantzun zuten, hau da, epaimahaiaren ustez ongi zegoen erantzuna zuten markatu zuten, eta 15ek aldiz, gaizki. Inork ez zuen erantzun gabe edo txuri utzi.

e) Azkenik, azterketan inork ez zion zalantza bakarria ere planteatu epaimahaiari, 17. galdera horren inguruan. Horretarako emandako epean ere ez da beste erreklamaziorik aurkeztu.

2. Behin-behineko emaitzak behin betiko bihurtzea.

**Oposizio bigarren ariketa egiteko prozedura eta eguna finkatzea.**

Erabaki da izangaiei dei egitea datorren **otsailaren 18an, ostegun, Donibaneko kiroldegian** (Larrabide errepidea, 0, Pasai Donibane), oposizio bigarren ariketa (ariketa praktikoa) egiteko, izangai bakoitzarentzat jarraian dagoen taulan adierazitako orduan.

### Ayuntamiento de Pasaia Organización y RRHH

*Resultados definitivos del 1er ejercicio de la fase de oposición y convocatoria para el 2º ejercicio*

Se publican los acuerdos adoptados por el Tribunal calificador en reunión celebrada el 9 de febrero de 2021:

**Resolver la reclamación realizada al primer ejercicio y aprobar los resultados definitivos.**

1. **Desestimar** la reclamación presentada por Dña. Maria Izaskun Legorburu Amorrortu, por los motivos que se indicarán seguidamente, y notificarle este acuerdo, con expresión de los recursos que procedan:

a) El tribunal entiende que se ha de interpretar "lavabo" en sentido amplio, y no en sentido estricto, tal y como lo ha entendido la reclamante.

b) El texto original es el de castellano, y los servicios de traducción también tradujeron la palabra "lavabo" en sentido amplio ("komun").

c) Entre las definiciones dadas por la RAE se encuentra la siguiente: "*Lavabo: Cuarto dispuesto para el aseo personal*". En el diccionario Elhuyar se traduce como "bainugela" o "komun" al euskera, así como en el de Labayru.

d) Por otra parte, de los 59 aspirante que hicieron el examen, 44 han respondido d), es decir, la que el tribunal establece como respuesta correcta, y 15 en cambio respondieron incorrectamente. Nadie dejó la pregunta sin contestar o en blanco.

e) Por último, nadie planteó ninguna duda con respecto a la pregunta 17 durante la celebración del examen. Tampoco se han presentado más reclamaciones en el plazo concedido para ello.

2.- Elevar a definitivos los resultados hasta ahora provisionales.

**Concreción del procedimiento y fijación del día del segundo ejercicio de la oposición.**

Se convoca a las personas aspirantes a la realización del segundo ejercicio de la oposición (prueba práctica) **el día 18 de febrero, jueves, en el Polideportivo de Donibane** (Carretera Larrabide, 0, Pasai Donibane), a la hora señalada en la siguiente tabla para cada aspirante.

Lehenengo abizena B hizkiarekin hasten duten izangaiekin hasita egingo da deialdia, Lurralde Politikako eta Funtzio Publikoko Estatu Idazkaritzaren 2020ko uztailaren 21eko Ebazpenari jarraikiz.

Azterketara etortzeko egiaztagiri bezala erabili deialdiaren iragarkia bera, hautagai bakoitzaren izen-abizenak eta ordua erakutsiz.

La convocatoria comenzará con las personas aspirantes cuyo primer apellido empiece por la letra B, de acuerdo con la Resolución de 21 de julio de 2020 de la Secretaría de Estado de Política Territorial y Función Pública.

Como justificante para acudir al examen se puede utilizar el propio anuncio de la convocatoria, mostrando nombre y apellidos y hora de cada aspirante"

HAUTAGAIA / ASPIRANTE	NAN / DNI	ARIKETA ORDUA / HORA EJERCICIO
BAÑA GRUEIRO M <sup>a</sup> DOLORES	***0922**	9:00
BIAIN PEREZ ESTEBAN	***8132**	
DOMENECH IRAOLA AXEL	***3850**	
ECHEZARRETA GAITAN RAQUEL	***3679**	
ERRANDONEA ARRUTI ANDER	***3353**	
ESTEVEZ PAZ JUAN CARLOS	***9837**	
FRIAS ALTUNA XABIER	***7477**	9:30
GALARZA ALONSO OLATZ	***3257**	
GARBIZU ASUMENDI ASIER	***2726**	
GARBIZU GARIN MAITENA	***7107**	
GOMEZ RODRIGO MARIA BEGOÑA	***8541**	
GUERRA TOLOSA SANTIAGO	***7379**	
HERNANDEZ SANTOS JAVIER	***3340**	10:00
INCHAUSTI MUGICA MIREN ANDONE	***4567**	
IRAOLA GONZALEZ NOEMI	***6679**	
IZQUIERDO BRION EVA	***4429**	
LABOA ECHEVESTE ALAZNE	***7737**	
LEGORBURU AMORRORTU IZASKUN	***9416**	
LOPEZ GARCIA SUSANA	***3205**	10:30
MARTIARENA ARANBURU UNAI	***6434**	
MUGICA BEOBIDE MARIA ARANZAZU	***8833**	
OLANO DIEZ GAIZKA	***3343**	
OTEGUI OCHOA AINHOA	***2512**	
PANIAGUA BARDECI EVA MONTSERRAT	***7851**	
PEGO REIRIZ YOLANDA	***8999**	11:00
RIPALDA EPELDE LEIRE	***6778**	
RUIZ MORENO ISABEL	***3454**	
SOBRINO HERAS M PILAR	***3980**	
SOLAZ GARCIA-GARAYO ISABEL	***7116**	
TABERNA EZKURRA AINTZANE	***3401**	

## IRAGARKIA / ANUNCIO

URCHUEGUIA ELIZONDO IRATXE	***6841**	
VELASCO REY MARIA ARANZAZU	***7567**	
ACHURRA ARAMBURU MARIA DEL CARMEN	***8709**	
ADURIZ ARRUTI JOSE JAVIER	***8847**	<b>11:30</b>
AGIRREBENGOA MANEIRO ANA MAITE	***8531**	
ALBISU ASTIBIA GARBIÑE	***5920**	
ALVEAR MENDIZABAL BEÑAT	***0546**	
ANADON MORENO NURIA MARIA	***7817**	
ARJONA MIHI VANESSA	***9018**	<b>12:00</b>
ARTETXE ALONSO OSTADAR	***8013**	
ARTETXE MARITXALAR AITOR	***7624**	
AYERZA AZPIROZ JOSE IGNACIO	***6672**	
AYERZA MUGICA PAULA	***9399**	<b>12:30</b>
AZCONA TAPIZ MARIA PILAR	***2715**	

Pasaian, 2021eko otsailaren 11n. -  
Epaimahaiko idazkaria.

Pasaia, a 11 de febrero de 2021. – El secretario del  
Tribunal,